

Koyo

(143467)(X2)

JTEKT**Koyo TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82587166

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

GETRAG S.p.A.**Plant Modugno****Via dei Ciclamini 4****70026 MODUGNO BA****ITALIEN****Abladestelle: Modugno (Bari)**

Seite 1 / 1

Hamburg, 29.01.2018

Liefertermin: 10.03.2018**Freigut****Verpackungsvorschrift beachten**

192032

Lieferschein: 82587166

Ansprechpartner: Herr Wolf von Todenw

Versandtag: 02.03.2018

Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung Ihre Bestell-Nr. Auftragsnr./Posnr.	Zolltarifnummer	Material-Nr. Ihre Teile-Nr.	Menge ME Verp.-Einheit	Packeinheiten Netto-KG Lagerplatz
LM501349 550003319902 30017535/10	//H1/01 U KRO 84822000000	A0000051272 9000111673	24.300 ST 54	450 164102 5483,5
Summe Netto-KG		5483	Summe Packeinheiten:	450 *incl.
Summe Brutto-KG				Anbrucheinheit

180176203
5007969419
180175034

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità".

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China

Lieferbedingung:

FCA Hamburg

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Übergabe Paletten: EURO, 10 Einweg, Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffen-
heit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen
Vorgaben durch den Verlader und Fahrer erfolgt.

Datum: 02.03.2018 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
Geschäftsführer: Koichi Sakai, Hamburg; Nobuo Otsuka, Amsterdam; Yoshinori Inui, München

VERSENDER/LIEFERANT L-NR.91000734
K. Deutschland GmbH
Bärgkoppelweg 4

22145 Hamburg

BELADESTELLE

SENDUNGS-/LADUNGS-BEZUGSNR.: 143467

EMPFAENGER KD-NR.1108266

GETRAG S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

ANLIEFER-/ABLADESTELLE Modugno
(Bari)

NR.VERSENDER B.VERS-SPED.

S P E D I T I O N S A U F T R A G

DATUM 02.03.2018 REL.-NR.

VERSANDSPEDITEUR SPED-NR.

BORDERO-/LADEL.-NR.

VERSENDERVERMERK F.D.VERSANDSPED.
EINTREFF-DATUM 10.03.18 -ZEIT 00:00

ZEICHEN U. NUMMER	ANZ. VERPACKUNG	S INHALT	LADEM. BRUTTO
		F	GEW.KG GEW.KG
82587166	460	0 9000111673	475 5.959
82587167	460	0 9000111773	475 3.058

SUMME:0920 RAUMINH.CDM/LADEMETER

SUMMEN: 950 9.017

GEFAHRGUT-KLASSIFIK.
GEFAHRGUT-BEZEICHNG.

FRANKATUR	WARENW.F.SVS/RVS	TRANSP-VERS.VOM SPED.	VERS.-NACHN.
Frei Frachtführ		ZU DECK.M.	

ANLAGEN

AUFTR-NR.KD. 550003319902 KONT.
TRANSP.MI.
LKW-CODE
VERS.ART LKW ABR.SCHL.

KUEHNE+MAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

EMPFANGSBESTAET.D.WARENEMPFAENGER(SA)

08 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

2.3.18

UEBERNAHMEBESTAETIGUNG DES FAHRERS:
Die Sendung wurde vollstaendig und
in aeusserlich guter Beschaffenheit
uebernommen. Die Ladungssicherung
ist gemaess der gesetzlichen
Vorgaben
durch d. Verlader u.Fahrer erfolgt.
BETRIEBEN DURCH ZUGEMEINERBEHRSEHEN

SENDUNG ENTHAELT DAVON GETAUSCHT
EURO-FLACHPAL. EURO-FLACH
EURO-GITTERPAL. EUROGITTER
SPEDITEURBEDINGUNGEN (ADSP)



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001729 vom 02.03.2018



18-001729

Ludwigsburg, 02.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Koyo Deutschland Gmbh Bargkoppelweg 4 22145 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 82589111-82587166 2 82589113-82587167 12 EP 12 EP Getriebeteile 7.152 3.672		
Summe: Totat		24,00 EP 10.824,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
20 Koyo Deutschland Gmbh D-22145 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

Auf 18-001729 empfangen am
 Empfänger des Gutes / Destinataire
GETRAG SPA
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO
08 MAR 2018
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre de destinataire
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604